

Avize juridice privind protecția datelor

Data revizuirii: 15.01.2023; Versiunea: Ediția 07/23

Grupul BMW înțelege că utilizarea informațiilor personale necesită încrederea dumneavoastră. Grupul BMW se angajează să respecte cele mai înalte standarde de confidențialitate a datelor și va utiliza informațiile dumneavoastră în scopuri descrise clar și în conformitate cu drepturile dumneavoastră de protecție a datelor.

Cine este responsabil cu procesarea datelor?

Compania Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80788 München, cu sediul social în München, înregistrată la registrul comerțului din [Amtsgericht] München cu nr. HRB 42243 (denumită în continuare „BMW”). Serviciul Connected (denumit în continuare „serviciul”) reprezintă un grup de aplicații și servicii. Serviciul include MyBMW App pentru iOS, MyBMW App pentru Android, MINI App pentru iOS, MINI App pentru Android, aplicațiile BMW Connected care rulează în automobil.BMW vă furnizează serviciul și deține responsabilitatea în ceea ce privește activitățile aferente de procesare a datelor.

Ce informații pot fi colectate despre dumneavoastră și cum pot fi utilizate acestea?

Serviciul a fost conceput pentru a fi un asistent de mobilitate foarte personalizat Pentru a furniza caracteristicile personalizate ale serviciului, BMW colectează, depozitează și procesează datele dumneavoastră personale în conformitate cu legislația aplicabilă.

Datele colectate pentru serviciu sunt procesate în scopurile următoare:

A. Contractarea utilizării serviciului (Art. 6(1)(b) GDPR)

Pentru a utiliza serviciul, sunt procesate următoarele categorii de date:

- datele de conectare la cont (-BMW Group Login)
- datele de contact (nume, prenume, adresă, e-mail etc.)

Autentificare cu ID BMW Group Pentru a utiliza serviciul trebuie să vă înregistrați în aplicație/portal. După înregistrare veți primi un cont de client online, care vă oferă acces la alte portaluri și oferte de la BMW Group. Pentru a vă pune la dispoziție serviciul de conectare la BMW Group, datele dvs. sunt transmise către compania BMW Group, care acționează în calitate de furnizor al aplicațiilor folosite de dvs. Stocarea datelor din contul dvs. de client este gestionată de BMW AG și este separată de oricare alte date (chiar și cele potențial identice) referitoare la persoana dvs. care ar putea fi disponibile pentru BMW Group.

Stergere

Datele dumneavoastră de conectare utilizate pentru a accesa serviciul Connected sunt, de asemenea, datele de conectare la alte servicii. Vă puteți șterge contul oricând. Pentru detalii, vă rugăm să consultați secțiunea privind „Drepturile dumneavoastră în ceea ce privește confidențialitatea datelor”

B. Pentru a oferi caracteristicile personalizate ale serviciului (Art. 6(1)(b) GDPR)

Serviciul colectează și procesează următoarele date pentru a furniza utilizatorului caracteristici personalizate ale serviciului:

Datele privind servirea

- profilul utilizatorului (preferințe, limbă, ID aplicație, numărul cardului de fidelitate etc.)
- feedback de la utilizator (evaluarea serviciului, comentarii, descrierea unei probleme etc.)
- date privind poziția și deplasarea (oră, poziție, viteză etc.)
- destinație (poziție, stradă, numele destinației etc.)
- mesaje (mesaj, informațiile de contact ale destinatarului etc.)
- profilul automobilului (numărul de identificare a autovehiculului, VIN, plăcuța de înmatriculare etc.)
- reprezentanța BMW sau centrul de service (preferință etc.)

- imagine (imagine 3D a zonei din jurul automobilului)
- informații privind mediul (temperatură, condiții de ploaie etc.)
- date analitice anonimizate din aplicație (evenimente din calendar, evenimente lansate din aplicație etc.)

Date privind automobilul

- ID-ul automobilului (conectează un automobil anume la serviciu)
- date privind întreținerea automobilului (următoarea dată de intrare în service, nivelul de ulei, uzură frâne etc.)
- date privind starea automobilului (kilometraj, tensiunea bateriei, nivelul de carburant, starea geamurilor și a portierelor etc.)
- date privind autovehiculul (eveniment de la distanță, dată/oră etc.)

Puteți găsi o listă completă a caracteristicilor, o descriere detaliată a fiecăreia dintre acestea și datele utilizate în descrierile serviciului.

Stergere

Puteți șterge oricând datele dumneavoastră din aplicație. Există mai multe modalități de a șterge datele:

- Pentru unele tipuri de date, puteți șterge elemente individuale de date, cum ar fi o singură destinație
- Puteți șterge toate datele aplicației apăsând pe „ștergeți toate datele aplicației” din meniul de confidențialitate al aplicației. Acest lucru va șterge toate datele generate și colectate de aplicație, însă **datele de autentificare la BMW, datele vehiculului și alte date care nu țin de aplicație nu vor fi șterse.**
- Pentru a vă deconecta vehiculul de la serviciu, autentificați-vă la portalul ConnectedDrive www.bmw-connecteddrive.com
- Pentru a vă exercita dreptul de a fi uitat, contactați-vă centrul local de asistență clienți.

Consimțământ

Atunci când lansați aplicația pentru prima oară, vi se va cere consimțământul pentru anumite tipuri de date. Dacă refuzați, funcțiile care necesită datele **respective vor fi dezactivate**.

Este necesar consimțământul pentru:

- poziție (**geolocalizare**)
- primirea notificărilor
- acces la cameră și/sau fotografii
- marketing
- creare profiluri

Vă acordați consimțământul pentru a-i permite aplicației să colecteze și să proceseze toate celelalte tipuri de date descrise atunci când acceptați această notificare privind confidențialitatea.

Dacă v-ați exprimat consimțământul explicit cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în scopuri de marketing și/sau cercetare de piață sau în scopul creării de profiluri, aceleași date cu caracter personal vor fi prelucrate atât în aceste scopuri, cât și pentru trimiterea de oferte de la **BMW Group** (în limitele formularului de consimțământ specific și de către terți).

Refuzul colectării datelor

Aveți dreptul să refuzați în orice moment.

.. Dacă doriți să continuați să utilizați aplicația, dar refuzați colectarea datelor pentru anumite **tipuri de date**

- Puteți opri localizarea, accesul la calendar, accesul la contacte, acces la cameră, acces la fotografii și notificările din meniul de setări al aplicației.

.. dacă refuzați orice colectare a datelor, aplicația nu va mai funcționa

- Ștergeți datele aplicației, utilizând butonul „Șterge toate datele aplicației” din meniul de confidențialitate
- Ștergeți aplicația de pe telefon

C. Garantarea calității produsului și dezvoltarea unor produse noi (Art. 6(1)(f) GDPR)

În afară de furnizarea unor servicii, datele colectate în Secțiunea B. sunt, de asemenea, procesate în scopul garantării calității și al dezvoltării de noi produse și servicii de către BMW. Aceste activități de procesare servesc **intereselor legitime ale BMW** în scopul de a vă oferi produse și servicii de cea mai înaltă calitate, precum și oferte noi și inovatoare.

Pentru a vă proteja confidențialitatea, datele utilizate pentru a îmbunătăți produsele noastre sau pentru a crea noi servicii sunt stocate într-o formă în care nu pot fi detectate de dumneavoastră sau de autovehiculul dumneavoastră.

Funcționalitatea serviciului este monitorizată în mod constant. În cazul în care în urma monitorizării se detectează o eroare critică a sistemului, este posibil ca anumite date colectate menționate în Secțiunea B. să fie revizuite **pentru a facilita stabilirea cauzei erorii și pentru a rezolva problema**. Accesul la aceste informații este limitat în mod strict și se face numai atunci când este necesar pentru a rezolva o problemă critică.

D. Derularea proceselor de vânzare, service și administrare de către BMW AG, compania națională de vânzări și distribuitorii autorizați (RGPD 6(1)(f))

Pentru a optimiza experiența clienților și colaborarea cu distribuitorii BMW, creăm evaluări și rapoarte pe baza informațiilor din acorduri și împărtășim aceste evaluări și rapoarte cu distribuitorii BMW. Aceste evaluări sunt folosite în principal pentru a introduce măsuri adecvate (de ex. cursuri de instruire pentru personalul din vânzări) în vederea îmbunătățirii cererii și a procesului de vânzare. Vom crea rapoartele menționate mai sus numai în formă agregată și anonimată; acest lucru înseamnă că destinatarii rapoartelor nu vor putea trage niciun fel de concluzii despre dumneavoastră personal.

BMW AG este o companie din cadrul BMW Group. În parte, prelucrăm datele dumneavoastră pentru o administrare cât mai eficientă și de succes a diverselor companii din cadrul BMW Group. Unul dintre domeniile implicate este contabilitatea comună a grupului în conformitate cu reglementările contabile internaționale pentru companii (precum Standardele Internaționale de Raportare Financiară (IFRS)).

E. Asistență acordată clientului pe baza consimțământului (Art. 6(1)(a) GDPR)

Dacă v-ați dat consimțământul în mod separat pentru o utilizare ulterioară a datelor dumneavoastră personale în scopuri comerciale și/sau de studii de piață, datele dumneavoastră personale vor fi utilizate în acest scop.

Dacă v-ați exprimat separat acordul cu privire la trimiterea de comunicări promoționale prin e-mail, veți primi, de asemenea, comunicări promoționale în Centrul de mesaje al aplicației, ca parte din utilizarea aplicației. Puteți modifica în orice moment setările dumneavoastră pentru comunicările promoționale prin intermediul setărilor din aplicație, prin contul dumneavoastră My BMW sau prin intermediul Serviciului pentru clienți, sau puteți revoca complet consimțământul dumneavoastră.

F. Respectarea obligațiilor legale cărora se supune BMW (Art. 13(1)(c), Art. 6(1)(c) GDPR)

BMW va procesa și datele personale dacă este obligată din punct de vedere legal să facă acest lucru. Una din aceste situații ar putea apărea dacă am fi nevoiți să vă contactăm deoarece autovehiculul dumneavoastră face obiectul unei rechemări în fabrică sau al unei intervenții tehnice.

Datele colectate sunt procesate, de asemenea, pe parcursul asigurării funcționării sistemelor IT, precum:

- efectuarea unei copii de rezervă și recuperarea datelor procesate în sistemele IT,
- înregistrarea și monitorizarea tranzacțiilor pentru a verifica buna funcționare a sistemelor IT,

- detectarea și prevenirea accesului neautorizat la datele personale,
- gestionarea incidentelor și a problemelor pentru depanarea sistemelor IT.

Datele colectate sunt procesate, de asemenea, în contextul gestionării interne a conformității cu cerințele legale, prin intermediul căreia verificăm dacă ați fost consiliat suficient în contextul unui contract sau dacă reprezentantul a respectat toate obligațiile legale.

BMW este supus unei serii de alte obligații legale. Pentru a respecta aceste obligații, procesăm datele dumneavoastră în măsura în care este necesar și, dacă este cazul, transmitem aceste date autorităților responsabile în cadrul obligațiilor de raportare prevăzute de lege

G. Transferul de date către părți terțe selectate

Serviciul include caracteristici care utilizează părți terțe selectate pentru a asigura funcționarea caracteristicilor. În majoritatea cazurilor, datele sunt furnizate în formă anonimată, precum o solicitare de servicii de localizare adresată furnizorului pentru a obține hărțile corespunzătoare locației dumneavoastră. În alte cazuri, opțiunea **poate** solicita transferul informațiilor dumneavoastră personale unor terți, de exemplu, atunci când stabiliți o programare **la service**. Funcțiile care implică trimiterea datelor dumneavoastră personale unui terț vă vor informa de această transmisie sau vă vor solicita consimțământul înainte de a trimite datele.

Detaliile privind transmisiile către părți terțe sunt descrise în descrierile serviciului respectiv.

Cum colectăm datele dumneavoastră personale?

BMW colectează informațiile dumneavoastră personale în următoarele condiții:

- Aplicația rulează activ, fie în prim plan, fie pe fundal, pe dispozitivul dumneavoastră mobil
- Utilizați în mod activ funcțiile aplicației
- Dacă accesați aplicația printr-un dispozitiv integrat, serviciul va colecta date analitice utilizate sub formă anonimată
- Atunci când utilizați serviciul pentru a derula funcțiile ConnectedDrive, precum executarea unei comenzi de la distanță (de exemplu, blocarea portierelor) sau vizualizarea stării autovehiculului, datele sunt generate de **automobil**. Toate datele ConnectedDrive sunt colectate și procesate în conformitate cu acordul dumneavoastră aferent ConnectedDrive, iar condițiile sunt detaliate în politica de confidențialitate privind ConnectedDrive, inclusă separat în aplicație.

Cum putem garanta siguranța informațiilor dumneavoastră?

Garantăm siguranța datelor dumneavoastră folosind tehnologie de ultimă oră. De exemplu, se folosesc următoarele măsuri de siguranță pentru a vă proteja datele personale de utilizarea necorespunzătoare sau de altă formă de procesare neautorizată:

- accesul la datele personale este restricționat, fiind permis numai unui număr limitat de persoane autorizate **pentru anumite scopuri**;
- datele sunt transferate numai sub formă criptată;
- datele sunt stocate sub formă criptată;
- sistemele IT utilizate pentru procesarea datelor sunt izolate din punct de vedere tehnic de alte sisteme, **pentru a preveni accesul neautorizat, de exemplu, prin hacking**;
- accesul la sisteme este monitorizat în permanență pentru a detecta și a emite din timp avertismente în legătură cu o utilizare necorespunzătoare.

Cât timp stocăm datele?

Stocăm datele dumneavoastră personale **cât timp este necesar scopului** respectiv. Dacă datele sunt procesate în mai multe scopuri, acestea sunt șterse automat sau sunt stocate într-o formă în care nu pot fi revelate pentru a vă divulga identitatea, de îndată ce a fost atins ultimul scop specificat.

Serviciul reține datele pentru o perioadă variabilă de timp, în funcție de tipul de date. Detaliile aferente fiecărui tip de date sunt descrise în descrierile serviciului. Perioadele în care sunt reținute se clasifică în următoarele categorii:

- Datele reținute numai până când procesul, solicitarea sau acțiunea sunt finalizate (de exemplu: trimiteți un mesaj unui prieten pentru a-l informa de ora estimată a sosirii dumneavoastră; mesajul este trimis, apoi șters)
- Date reținute pentru o perioadă definită (de exemplu: datele despre **automobil** sunt reținute timp de 30 de zile, **datele privind** locația sunt reținute timp de **Un an**)
- Date reținute până când le ștergeți sau până când au trecut mai mult de 5 ani de la **ultima utilizare a** serviciului (de exemplu: profilul dumneavoastră de utilizator, destinațiile introduse manual de dumneavoastră)

Cum vom distribui datele dumneavoastră și cum le vom proteja?

BMW este o companie globală. Datele dumneavoastră personale sunt procesate preferabil în cadrul UE de către angajații BMW, companiile naționale de vânzări, reprezentanțele autorizate și furnizorii de servicii contractați de noi.

Dacă datele sunt procesate în țări din afara UE, BMW garantează că datele dumneavoastră personale sunt procesate în conformitate cu nivelul european de protecție a datelor, folosind acordurile standard ale UE, inclusiv măsurile tehnice și organizatorice corespunzătoare.

Modalitatea de verificare și modificare a preferințelor dumneavoastră privind confidențialitatea

Puteți revizui și modifica oricând setările dumneavoastră privind confidențialitatea din aplicație, din meniul setărilor. În funcție de modelul de **automobil**, puteți accesa, de asemenea, un meniu privind confidențialitatea **din automobil**, de unde puteți modifica și setările aferente automobilului.

Drepturile dumneavoastră privind confidențialitatea, dreptul dumneavoastră de a depune o plângere și de a contacta BMW
Deoarece BMW vă procesează datele, puteți solicita respectarea anumitor drepturi în conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor (GDPR) sau în conformitate cu alte reglementări relevante privind protecția datelor. Această secțiune vă explică drepturile în temeiul acestui regulament.

Drepturile dumneavoastră

În conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor (GDPR), aveți următoarele drepturi:

Dreptul de a vă retrage consimțământul (Art. 7 din Regulamentul general privind protecția datelor):

Dacă doriți să vă retrageți consimțământul prin care îi permiteți serviciului să proceseze datele dumneavoastră, în cadrul aplicației, atingeți opțiunea „Delete all application data” din meniul „Privacy and Terms”, apoi ștergeți aplicația din smartphone.

Setările de modificare a tipurilor de date din cadrul serviciului de acordare a permisiunilor de colectare a datelor dumneavoastră sunt disponibile în aplicație, în cadrul meniului „Settings”.

Dreptul de a accesa informațiile dumneavoastră (Art. 15 din Regulamentul general privind protecția datelor):

Puteți solicita oricând informații despre datele pe care le deținem. Aceste informații includ, însă fără a se limita la acestea, categoriile de date pe care le procesăm, scopurile în care le procesăm, sursa datelor în cazul în care nu le-am colectat direct de la dumneavoastră și, dacă este cazul, destinatarii cărora le-am trimis informațiile. Veți primi o copie gratuită a datelor dumneavoastră. Dacă doriți mai multe copii, ne rezervăm dreptul de a percepe o taxă pentru copiile suplimentare.

Datele colectate și generate de serviciu pot fi vizualizate fie pe portalul ConnectedDrive, fie chiar în aplicație. Datele sunt indicate în aplicație ca parte a afișajului pentru caracteristica care le colectează sau le utilizează.

De asemenea, puteți vizualiza oricând informațiile aferente contului dumneavoastră și datele privind automobilul pe portalul ConnectedDrive.

Consimțământul meu pentru informații publicitare:

Vă puteți schimba sau retrage consimțământul privind informațiile publicitare de la filiala dvs. BMW în orice moment din aplicația dvs., la Profil/Setarea mea/Permisuni/Permisuni de informații publicitare. În această secțiune puteți selecta nu doar canalele de comunicare (e-mail, ...) prin care doriți să primiți informații publicitare de la filiala dvs. BMW, ci și dacă doriți oferte personalizate de produse și servicii oferite de BMW Group, identificate de filiala dvs. BMW în funcție de preferințele și comportamentele dvs. personale, precum și ca urmare a utilizării produselor și serviciilor. De asemenea, ne puteți contacta la una dintre liniile noastre telefonice pentru clienți referitoare la marca BMW: Serviciul clienți BMW (+40 312 269 269 / infobmw@bmw.ro), serviciul clienți MINI (+40 312 269 269 / infobmw@bmw.ro), serviciul clienți BMW Motorrad (+40 312 269 269 / infobmw@bmw.ro), sau serviciul clienți Servicii financiare BMW (+40 312 269 269 / infobmw@bmw.ro). Pentru mai multe informații consultați detaliile din secțiunea pentru permisiuni de informații publicitare.

Dreptul de a corecta datele (Art. 16 din Regulamentul general privind protecția datelor):

Puteți solicita BMW să corecteze datele dumneavoastră. Vom parcurge etapele necesare pentru a menține informațiile pe care le deținem despre dumneavoastră și de a le procesa în mod curent, în mod precis, complet, actualizate și la obiect, pe baza celor mai recente informații disponibile nouă.

Puteți corecta majoritatea datelor procesate de serviciul Connected direct în aplicație sau pe portalul ConnectedDrive.

Dreptul de a șterge datele (Art. 17 din Regulamentul general privind protecția datelor):

Puteți solicita ștergerea datelor dumneavoastră în cazul în care există premise legale obligatorii.

Această situația ar putea apărea în conformitate cu art. 17 din Regulamentul general privind protecția datelor dacă:

- Datele nu mai sunt necesare scopurilor pentru care au fost colectate sau procesate;
- Vă revocați consimțământul, pe baza căruia se efectuează procesarea datelor și nu mai există nicio bază legală pentru procesare;
- Vă opuneți procesării datelor dumneavoastră și nu există niciun motiv justificat pentru procesare sau vă opuneți procesării datelor în scopuri comerciale directe;
- Datele au fost procesate ilegal

cu excepția cazului în care este solicitată procesarea:

- Pentru a asigura respectarea obligației legale prin care ni se solicită să procesăm datele dumneavoastră;
- Mai ales în ceea ce privește perioadele de păstrare prevăzute de lege;
- Pentru a exprima, exercita și apăra drepturile legale.

Right to restriction of processing (Art. 18 GDPR):

- Puteți să cereți restricționarea procesării datelor dumneavoastră dacă: Negați exactitatea datelor. Procesarea datelor va fi restricționată pe perioada de timp de care avem nevoie pentru a verifica precizia datelor;
- Procesarea este ilegală și refuzați să ștergeți datele. În schimb, solicitați restricționarea utilizării;
- Nu mai avem nevoie de informațiile dumneavoastră, dar aveți nevoie de ele pentru a vă fi respectate drepturile, pentru a le exercita sau pentru a le apăra;
- V-ați opus procesării atât timp cât nu aveți convingerea că interesul nostru legitim de a procesa datele depășește drepturile dumneavoastră personale.

Dreptul la portabilitatea datelor (Art. 20 din Regulamentul general privind protecția datelor):

La cererea dumneavoastră, vom transfera datele, în măsura în care acest lucru este posibil din punct de vedere tehnic, altei persoane responsabile. Cu toate acestea, beneficiați de acest drept numai dacă procesarea datelor s-a

făcut pe baza consimțământului dumneavoastră sau dacă este necesară în baza unui contract. În loc de a primi o copie a datelor dumneavoastră, ne puteți solicita, de asemenea, să trimitem datele direct altei persoane responsabile, specificată de dumneavoastră.

Dreptul la obiecții (Art. 21 din Regulamentul general privind protecția datelor):

Vă puteți împotrivi oricând procesării datelor dumneavoastră din motive ce țin de o anumită situație, dacă procesarea datelor are la bază consimțământul dumneavoastră sau interesele dumneavoastră legitime sau ale unei părți terțe. În acest caz, nu vom mai procesa datele dumneavoastră. Cazul din urmă nu se mai aplică dacă putem dovedi că există motive legitime obligatorii privind procesarea care depășesc interesele dumneavoastră sau dacă avem nevoie de datele dumneavoastră pentru a exprima, exercita sau apăra drepturi legale.

Limite de timp pentru respectarea drepturilor privind datele:

Facem toate eforturile posibile pentru a soluționa toate solicitările în decurs de 30 de zile. Cu toate acestea, această perioadă poate fi extinsă din motive legate de un anumit drept sau de complexitatea solicitării dumneavoastră.

Restricții ale utilizării informațiilor privind respectarea drepturilor subiectului referitoare la date:

În anumite situații, este posibil să nu putem să vă furnizăm informațiile legate de toate datele dumneavoastră având în vedere cerințele legale. Dacă trebuie să respingem solicitarea dumneavoastră de informații într-un astfel de caz, vă vom informa la momentul respectiv în legătură cu motivele refuzului.

Plângeri adresate organismelor de reglementare:

BMW AG tratează cu mare seriozitate preocupările și drepturile dumneavoastră. Cu toate acestea, în cazul în care considerați că nu am respectat corespunzător reclamațiile și preocupările dumneavoastră, aveți **dreptul de a** depune o reclamație pe lângă autoritatea competentă de protecție a datelor.

Contactați BMW

În acest scop, vă rugăm să contactați serviciul pentru clienți al BMW

Prin e-mail: kundenbetreuung@bmw.de sau

apelând linia telefonică de urgență: +49 89 1250 160 00 (Luni - Duminică, de la ora 8:00 AM la 8:00 PM).

De asemenea, puteți contacta direct responsabilul cu protecția datelor de la BMW:

BMW AG
Petuelring 130
80788 München
datenschutz@bmw.de

Pentru solicitări legate de informațiile publicitare contactați filiala dvs.

BMW România S.R.L.

Adresă: Șos. București-Ploiești nr. 42-44, Băneasa Business & Technology Park, Corp B, Aripa B2, etaj 3, camera 4, Sector 1, București 013696, România